

Eigenverantwortete Erklärung zum
Nichtvorhandensein von
Befangenheitsgründen und Annahme des
Amtes

JUDITH ROLLINGER P L L Y T H 8 8 E 4 4 A 9 5 2 Y
Der Unterfertigte (Steuernummer)

erklärt, dass in Bezug auf die Ausschreibung
"Gartenführungsdienste für die Gärten von
Schloss Trauttmansdorff" CIG: 7026052188
gegenüber den teilnehmenden Unternehmen

- CSU Soc. coop

und gemäß den nachfolgenden Vorschriften –
Art. 30 des L.G. 17/93, Art. 77, Absätze 4, 5
und 6 des GVD Nr. 50/2016, Art. 51 ZPO, Art. 6
und 7 des DPR Nr. 62/2013 (Verordnung über
die Verhaltensweise der öffentlich
Bediensteten) und des Art. 6-bis des Gesetzes
Nr. 241/1990 – :

- dass gegenüber diesem keine
Befangenheitsgründe und/oder
verpflichtende Enthaltungsgründe
vorhanden sind;
- sich zu verpflichten frühzeitig eventuelle
finanzielle Interessen, Interessenkonflikte
auch potentielle, Vorteilssituationen sowie
auch weitere auch nachträgliche
Enthaltungsgründe und/oder
Befangenheitsgründe mit Bezug auf den
erteilten Auftrag mitzuteilen;
- gemäß Art. 35-bis des GVD. Nr. 165/2001
für keine Verbrechen des Titels II, Buch II
des Strafgesetzbuches, auch wenn noch
nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein.

Außerdem erklärt der Unterfertigte den
Antikorruptionsplan der Agentur
anzunehmen.

Der Unterfertigte ermächtigt die Verarbeitung
der eigenen personenbezogenen Daten im
Sinne des GvD Nr. 196/2003.

In Anlage wird der aktualisierte Lebenslauf
in zweisprachiger Fassung (Deutsch und
Italienisch) für die Veröffentlichung gemäß
Art. 29, Abs. 1, GVD. Nr. 50/2016 beigefügt.

Vertraulichkeitsklausel

Im Hinblick darauf, dass die ernannten
Kommissäre im Zuge ihrer Tätigkeiten als
technische Kommission die technischen
Angebote der an der Ausschreibung
teilnehmenden Bewerber mitsamt der

Dichiarazione sull'insussistenza di cause di
incompatibilità e accettazione dell'incarico

Il sottoscritto , codice fiscale , con
riferimento alla Gara „ Servizio di guide ai
Giardini per i Giardini di Castel
Trauttmansdorff“ CIG: 7026052188 , nei
confronti delle imprese partecipanti:

e ai sensi delle seguenti norme – art. 30 L.P. n.
17/93; art. 77, commi 4, 5 e 6, e art. 42, D.Lgs.
n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; art. 6 e art. 7, D.P.R.
n. 62/2013 (Regolamento recante Codice di
comportamento dei dipendenti pubblici); art. 6-
bis L. n. 241/1990 – dichiara:

- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità
e/o di obbligo di astensione;
- di impegnarsi a comunicare
tempestivamente eventuali interessi
finanziari, conflitti di interesse, anche
potenziale, ragioni di convenienza, nonché
ulteriori cause cause di astensione e/o
incompatibilità, anche sopravvenute, in
relazione all'incarico affidato;
- ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n.
165/2001, di non essere stato condannato,
anche con sentenza non passata in
giudicato, per i reati previsti nel capo I del
titolo II del libro secondo del Codice penale.

Inoltre, dichiara di accettare il Piano triennale
anticorruzione dell'Agenzia.

Presta il consenso al trattamento dei dati
personali ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003.

Si allega il proprio curriculum vitae
aggiornato ed in versione bilingue (italiano e
tedesco) per la pubblicazione ai sensi
dell'art. 29, comma 1, D.Lgs. n. 50/2016.

Clausola di riservatezza

Considerato che nell'ambito delle attività della
commissione tecnica i commissari nominati
saranno tenuti a visionare, esaminare e
valutare l'offerta tecnica dei concorrenti
partecipanti alla gara ammessi nelle sue varie

behaltenen Daten, Informationen, eventuellen Mustern und Ausarbeitungen jeglicher Art und jeglicher Gattung begutachten, prüfen und bewerten müssen, und diese in Bezug auf den Wettbewerb, die Privacy und/oder das technische Geheimnis jedes einzelnen Teilnehmers als geheim eingestuft werden müssen, erklärt sich der Unterfertigte:

a) sämtliche Informationen und/oder Daten jeglicher Art und jedweder Typologie, welche ihm im Zusammenhang mit seinem Auftrag zuteil werden, vertraulich zu halten und sie nicht zu verbreiten;

b) die erhaltenen Informationen und Daten gänzlich und ausschließlich nur für die im Zusammenhang mit der Teilnahme an den Tätigkeiten als technische Kommission zu gebrauchen;

c) die Vertraulichkeit und Geheimhaltung aller Informationen im Zusammenhang mit der Ausschreibung auch nach Beendigung des Auftrags und der Tätigkeit zu respektieren.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass im Falle einer Verletzung der mit dem gegenständlichen Schreiben einhergehenden Pflichten, die erforderlichen rechtlichen Schritte zum Schutz der Vertraulichkeit eingeleitet und ebenso eventuelle Schadenersatzansprüche geltend gemacht werden können, sowie jegliche weitere Verfolgung im Sinne des Gesetzes möglich ist.

Mit freundlichen Grüßen

Datum und Unterschrift



(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

forme, contenente dati, informazioni, eventuali campioni ed elaborati di qualsiasi natura e qualsivoglia genere da considerarsi riservati ai fini della gara, della privacy e/o del segreto tecnico di ogni singolo partecipante, il sottoscritto dichiara di impegnarsi:

a) a mantenere riservate ed a non divulgare tutte le informazioni e/o dati di qualsiasi natura e qualsivoglia tipologia di cui e' venuto a conoscenza in ragione dell' incarico affidato;

b) ad utilizzare le informazioni e i dati ricevuti, solo ed esclusivamente per le finalità connesse alla propria partecipazione alle attività conferite alla commissione tecnica;

c) a rispettare la riservatezza e non divulgazione di tutte le informazioni inerenti alla procedura in oggetto acquisite anche al termine dell'incarico e dell'attività prestata.

Prende atto che in caso di violazione degli impegni assunti con il presente scritto, potranno essere poste in essere azioni a tutela dei diritti di riservatezza, ivi comprese le eventuali azioni per il risarcimento del danno, ed ogni altro atto necessario ai sensi di legge.

Distinti saluti

Data e firma